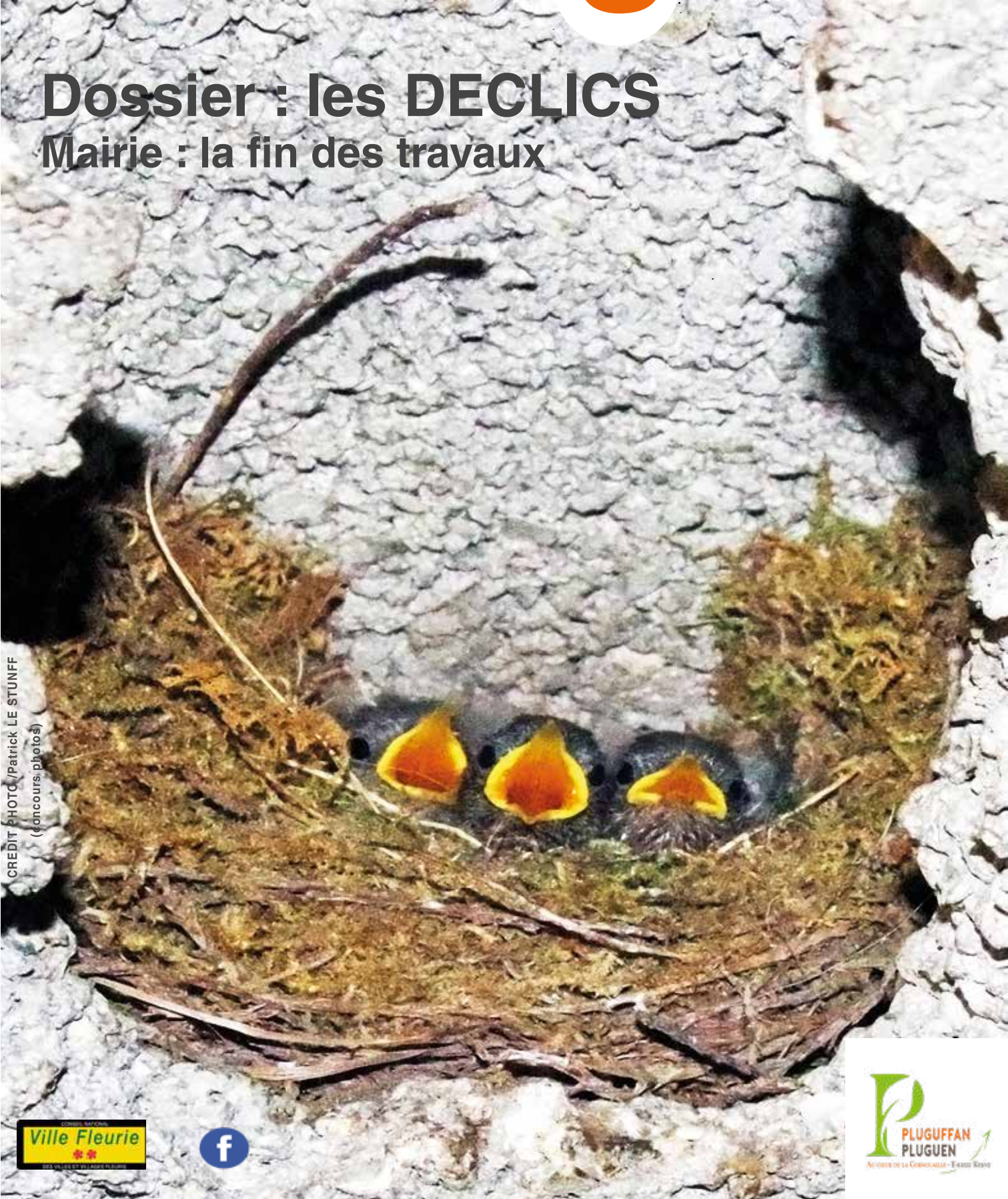




## Dossier : les DECLICS

### Mairie : la fin des travaux

CREDIT PHOTO /Patrick LE STUNFF  
(concours photos)







## EDITO

Depuis le 17 mars dernier, date du début du confinement, notre vie a été bouleversée, suspendue à un virus mortel et inconnu, contraignant la plupart d'entre nous à rester confinés afin de créer une barrière au développement de la pandémie, interrompant ainsi l'activité sociale et économique.

Les règles du confinement et du déconfinement progressif bien respectées ont permis d'enrayer la propagation du virus, de retrouver notre liberté de circulation, de permettre la réouverture des entreprises, des commerces, des administrations. Cet épisode, bien que difficile à vivre, a été l'occasion de faire renaître de nouveaux élans de solidarité, d'entraide, d'assistance aux personnes âgées ou vulnérables, de soutien et de reconnaissance au personnel soignant, de constater de nombreux gestes du quotidien pour aider un voisin, un proche, lui apporter un soutien matériel ou moral. Cette période nous a amenés à réfléchir et revoir nos comportements, à repenser à nos valeurs, à nos façons de vivre et de consommer, notamment en intensifiant l'achat de produits locaux.

Depuis le 11 mai, la vie a progressivement repris son cours normal.

Les écoles, l'accueil périscolaire et le restaurant municipal ont été réouverts en effectif réduit afin d'assurer la meilleure sécurité possible aux enfants. Les parents ont graduellement repris leur travail.

La nouvelle équipe municipale, élue le 15 mars, a, quant à elle, enfin pu se mettre en place le 27 mai.

Elle a à cœur de maintenir ces valeurs de solidarité, d'entraide, d'écoute, de poursuivre

ce projet pour le bien-être de tous, pour un développement harmonieux de notre commune, pour étoffer et accompagner la vie associative, culturelle, sociale et environnementale.

Nous vous souhaitons à tous de très belles vacances, tout en restant très vigilants face à ce virus toujours présent, afin que l'ensemble de nos activités puissent reprendre pleinement dès la rentrée de septembre.

Continuez à prendre soin de vous et de vos proches.

## SOMMAIRE / TAOLENN

### ELECTIONS ..... P 3

- Installation du conseil municipal

### DOSSIER ..... P 4/5

- DECLICS : 6 années de souvenir et un héritage pour les prochaines années

### TRIBUNE : la parole aux élus . P 3/6

### ACTUALITES ..... P 7

- Mairie : les travaux arrivés à leur terme  
- Panneaux d'agglomération déplacés

### VIE ASSOCIATIVE ..... P 7/8

- Art et Histoire, Amicale des Retraités

### ETAT CIVIL ..... P 8

- Hommage à Alain Le Cam

### AGENDA ..... P 8

## PENNAD-STUR

Abaoe ar 17 a viz Meurzh tremenet, deiz deroù ar prantad kraouiañ, ez eus bet lakaet trefu en hor buhez abalamour d'ur virus marvel ha dianav. Gant-se e oa bet rediet an darn-vrasañ ac'hanomp da chom kraouiet evit lakaat un harz da ziorren ar bandemiezh, ar pezh en doa lakaet an obererezh sokial hag ekonomikel da chom a-sav.

Gant reolennoù ar c'hraouiañ hag an digraouiañ tamm-ha-tamm, hag oa bet doujet mat dezho, ez eus bet gallet mirout ouzh ar virus d'en em skignañ, adkavout hor frankiz da vont ha dont, ez eus bet gallet addigeriñ an embregerezhioù, ar stalioù-kenwerzh, ar melestradurezhioù.

Er prantad-se, daoust m'eo bet diaes da vevañ, ez eus bet tro da grouiñ luskoù nevez a gengred, a genskoazell, a skoazell d'an dud kozh pe vresk, a skoazell pe a anaoudegezh d'ar c'hoskor prederiañ, da adwelet kalz jestroù bihan eus ar vuhez pemdez evit sikour un amezeg, un denes, evit degas skoazell dezhañ a-fet danvez ha spered.

Gant ar prantad-se omp bet lakaet da brederiañ ha da adwelet hon emzalc'hioù, d'en em soñjal en-dro war hon talvoudegezhioù, war hon

doareoù da vevañ ha da veveziñ, dre brenañ muioc'h-mui a broduioù eus ar vro peurgetket. Abaoe an 11 a viz Mae emañ ar vuhez oc'h adkregiñ nebeut-ha-nebeut evel a-raok.

Ar skolioù, an degemer troskol ha preti ar gumun zo bet addigoret, gant nebeutoc'h a dud enno, evit kinnig d'ar vugale ar surentez ar gwellañ posupl. Adkroget o deus tadoù ha mammoù ar vugale gant o labour tamm-ha-tamm.

Skipailh nevez an ti-kêr, dilennet d'ar 15 a viz Meurzh, diouzh e du, a oa en em staliet, erfin, d'ar 27 a viz Mae.

Mennet eo da zerc'hel talvoudoù ar gengred, ar skoazell, ar selaou, ha da genderc'hel ar raktres-se evit aezamant an holl, evit diorren hor c'humun en un doare kempouez, evit harpañ buhez ar c'hevedigezhioù, ar sevenadur, ar

vuhez sokial hag an endro.

Hetiñ a reomp vakañsoù mat-kaer d'an holl, chomit war evezh bras adal d'ar virus-se ha n'eo ket aet da get c'hoazh, evit ma c'hallimp adkregiñ gant hon holl obererezhioù da vat kerkent hag an distro e miz Gwengolo.

Kendalc'hit da deuler evezh ouzh ho yec'hed hag ouzh hini ho tud-nes.

*La nouvelle équipe poursuit les projets dans l'intérêt général et le bien de tous*

*Kenderc'hel a ra ar skipailh nevez gant ar raktresoù evit mad an holl*

#### Mairie de Pluguffan / Ti-Kêr Pluguen

16 bis, rue de Quimper - 29700 Pluguffan  
02 98 94 01 11 - bulletin@pluguffan.bzh

•  
**Directeur de la publication :**  
Alain DECOURCHELLE, maire

•  
**Responsable de la rédaction :**  
Magali LE BRETON, adjointe à la communication

•  
**Rédaction :** les élus et les associations

**Mise en page :** Christine CADO

**Impression :** Imprimerie du Commerce

20 rue Anne Robert Jacques Turgot - 29000 Quimper

**Tirage :** 2000 exemplaires / **Dépôt légal :** juillet août 2020

**Distribution :** gratuite

•  
Imprimé sur du papier recyclé



## ÉLECTIONS / DILENNADEGOU

L'installation du nouveau conseil municipal a eu lieu le mercredi 27 mai à l'espace Salvador Allende.

Le conseil municipal a élu maire Alain Decourchelle, pour un second mandat, ainsi que 7 adjoints et 7 conseillers délégués. Le compte-rendu complet est disponible sur le site internet :

[www.pluguffan.bzh](http://www.pluguffan.bzh)



**Alain Decourchelle**  
Maire



**Patrick Le Corre**  
1er Adjoint  
Travaux, environnement



**Edith Plouzenec**  
2ème Adjointe  
Affaires sociales



**Ronan L'Her**  
3ème Adjoint  
Urbanisme, agriculture



**Véronique Plouhinec**  
4ème Adjointe  
Enfance jeunesse



**Nathalie Cadiou-Le Berre**  
5ème Adjointe  
Finances - affaires générales



**Magali Le Breton**  
6ème Adjointe  
Culture et communication



**Marc Velly**  
7ème Adjoint  
Événementiel, associations



**Joël Le Lan**  
Conseiller



**Gilles Philippe**  
Conseiller



**Françoise Guiziou**  
Conseillère



**Mikaël Frances**  
Conseiller délégué  
Relations avec les associations



**Stéphane Quentel**  
Conseiller



**Laurent Favé**  
Conseiller



**Sébastien Cariou**  
Conseiller délégué  
Réceptions



**Aurélie Daucé**  
Conseillère déléguée  
Animation jeunes 12 ans et +



**Aurélie Vatteblé**  
Conseillère déléguée  
Fêtes et cérémonies



**Célia Novello**  
Conseillère déléguée  
Transition écologique



**Morgan Le Gall**  
Conseillère déléguée  
Langue bretonne



**Julie Guillerrou**  
Conseillère déléguée  
Activités musicales



**Baptiste Dolou**  
Conseiller



**Xavier Quéméré**  
Conseiller



**Catherine Le Floc'h**  
Conseillère



**Pierre-Yves Biger**  
Conseiller



**Viviane Raoul**  
Conseillère



**Ronan Le Quéau**  
Conseiller



**Julien Ponthenier**  
Conseiller

## TRIBUNE / KOMZOU : la parole aux élus / ar gomz d'an dilennidi

**Notre équipe nouvellement installée tient à vous renouveler ses remerciements pour lui avoir accordé votre confiance.**

Nous avons à écrire tous ensemble, équipe de la majorité et équipes de la minorité, une nouvelle page de l'histoire de Pluguffan en répondant au mieux aux nombreuses attentes de la population, en restant toujours dans ce cadre essentiel qu'est

celui de l'«intérêt général». Nos axes de travail sont nombreux, tant dans le domaine social, qu'associatif ou culturel, en terme d'amélioration du cadre de vie, de développement du commerce et des entreprises, mais aussi en matière de logements, en raison de la forte attractivité de notre commune. Nous devons œuvrer pour préparer le meilleur avenir possible à nos jeunes, notamment

en offrant un accueil de qualité dans nos deux écoles. Nous garderons en mémoire tout ce que cette période si particulière a pu apporter à chacun de nous pour s'en servir comme une force, afin de faire encore mieux. Nous vous souhaitons à tous un bel été, et surtout, continuez à prendre soin de vous et de vos proches.

**Les élus de la majorité**





## Dossier : les DECLICS 6 années de souvenirs et un héritage pour les prochaines années

**Après six années inscrites dans les emplois du temps des écoliers pluguffanais, les activités DECLICS ont cessé prématurément, en raison de l'épidémie de Coronavirus. Nous n'avons ainsi pas pu finaliser l'année 2019-2020 et les projets DECLICS prévus comme nous l'aurions souhaité.**

**D**epuis 2014 et suite à la décision du gouvernement de l'époque, la commune de Pluguffan avait mis en place la semaine de 4,5 jours pour les deux écoles. Grande nouveauté de ce calendrier scolaire à l'époque : la naissance de nouvelles activités ludiques et éducatives pour les enfants scolarisés, avec pour finalité de leur proposer de nouvelles découvertes.

Le but était avant tout de réorganiser la semaine d'école, de positionner les temps de classe sur 9 demi-journées, de manière à mieux s'adapter au rythme des enfants. De cette organisation a découlé la nouveauté des TAP (Temps d'Activités Périscolaires).

A Pluguffan, ces nouveaux temps d'activité ont pris le nom de DECLICS, qui est l'acronyme de Découvertes, Environnement, Culture, Loisirs, Initiatives, Citoyenneté et Sports. Durant quatre années à l'école Notre Dame (jusqu'en 2018) et six années à l'école Antoine de Saint-Exupéry, les enfants ont ainsi pu découvrir de nouvelles activités, à raison de plusieurs créneaux par semaine.

Projets cirque, gazette, ateliers sportifs, découverte de la commune, créations artistiques, culinaires, couture, etc... ont ainsi

rythmé les semaines scolaires. Malgré l'arrêt de ces DECLICS en cette année 2020, il convient de souligner l'impact positif que cela a pu avoir pour les enfants (cf. témoignages ci-contre).

Ce n'est pas par gaité de cœur que la commune a fait le choix de cesser ces activités, mais la tendance nationale et locale a fait que Pluguffan était la dernière commune à organiser la semaine de 4,5 jours, ce qui a engendré d'autres difficultés d'organisation et d'harmonisation. La communauté éducative s'est donc prononcée pour un fonctionnement

“  
**Avec les DECLICS,  
j'ai pu découvrir de  
nouvelles choses avec des  
personnes différentes.**”

à la semaine de 4 jours à partir de la prochaine rentrée scolaire.

Ainsi, à compter de septembre 2020, les enfants retrouveront une organisation scolaire plus classique sur 4 jours mais les DECLICS

auront le mérite de laisser de nombreuses traces de cet héritage des six dernières années : une équipe enfance-jeunesse composée désormais de plus de vingt personnes (contre moins de 15 en 2013), une organisation des temps périscolaires claire, simple et éducative (déclaration auprès de l'Etat, élargissement des temps d'ouverture, professionnalisation des agents, portail familles, etc.).

De plus, la commune a fait le choix d'organiser la semaine scolaire dans son ensemble, c'est-à-dire que les animateurs municipaux seront désormais à l'accueil des enfants du lundi au vendredi, mercredi compris, lors de l'ALSH. Cette continuité valorisera donc ce travail d'accueil et d'accompagnement.

Ainsi, et quand bien même les DECLICS n'existeront plus en tant que tels, les accueils périscolaires ne seront que grandis, renforcés et tout aussi accueillants. Nous sommes convaincus que ces prochaines années seront tout aussi pleines de projets pour les enfants et que la dynamique initiée il y a maintenant 6 ans restera intacte, pour le bien-être et l'éducation de vos enfants.





Animation Déclics 2016 - "Masques du Monde"

→ CHIFFRE CLÉ  
**300**

Comme le nombre de projets **DECLICS** réalisés entre septembre 2014 et mars 2020



*J'ai appris à faire du roller et maintenant j'apprends à ma soeur comment en faire !*



*Il y avait 4 ou 5 projets proposés et il y en avait au moins 3 qui m'intéressaient, c'était difficile de choisir !*

*Les DECLICS m'ont permis d'apprendre le jonglage, maintenant je le pratique chez moi !*



*On a fait tellement de choses que je n'arrive pas à choisir de DECLICS préféré !*



*J'ai apprécié l'ambiance très gaie des DECLICS !*



*J'ai appris à fabriquer des choses grâce à toutes les activités manuelles !*



- D**écouverte : cirque, échecs, couture, activités scientifiques...
- E**nvironnement : nature, land art, à la découverte des animaux...
- C**ulture : théâtre, danse, musique, gazette...
- L**oisirs : ludothèque, activités manuelles, création artistique, décors de Noël...
- I**nitiative : gazette, préparation d'évènements, capsule temporelle...
- C**itoyenneté : graff, passerelle, prévention routière, projets Philippines...
- S**port : rugby, kinball, hockey, multisports, rollers...

## Blessures profondes

**2020 laissera dans les esprits et dans le quotidien des français des stigmates durables. En cause, le virus COVID-19, encore largement méconnu par la communauté scientifique, aura provoqué une surmortalité<sup>1</sup> à déplorer.**

Pour contrer la propagation et la contagiosité du COVID-19, les autorités ont été amenées à prendre des mesures d'urgence, à visée sanitaire, dont les conséquences seront lourdes. Même s'il est encore un peu tôt pour mesurer l'ensemble des difficultés à venir, il est certain que les impacts psychologiques et économiques du confinement se manifesteront progressivement mais dans toute leur brutalité. Les familles ont été durement touchées par la privation de liberté, notamment nos aînés et tous ceux qui demeurent, temporairement ou plus longuement, dans des établissements hospitaliers ou de soins. L'économie<sup>2</sup> va payer un important tribut et certains secteurs, pourtant indispensables comme celui de la restauration tant plébiscitée par les français, va s'affaiblir considérablement. Dans ce marasme, le service public aura éga-

lement souffert. Les représentants de l'action publique locale<sup>3</sup> ont été désignés par voie de scrutin le 15 mars dernier. Las ! La veille, le gouvernement avait annoncé la dangerosité du contexte en fermant les bars et restaurants. Dès lors, à Pluguffan, seuls 49,5% des électeurs se sont déplacés<sup>4</sup>. Rien d'étonnant à cela car il y avait péril imminent.

Notre liste «Pluguffan avec vous en toute transparence» a été désignée par 24,81% des suffrages exprimés et notre groupe se positionne comme le deuxième de la commune. C'est une grande fierté pour nous qui avons constitué cette liste solide en quelques jours et fait campagne sur 3 semaines. Nous mesurons la portée de notre voix et nous saurons assurer la continuité.

Toutefois, et comme beaucoup, nous regrettons que ces élections aient été considérées comme relevant de la démocratie normale par l'appareillage politique national. Depuis 2001, toutes les voix s'élèvent pour dénoncer l'absentéisme grandissant aux municipales. Comment alors analyser cette confirmation électorale qui s'apparente davantage à une défaite citoyenne ? Comment, dans un contexte de

désespoir, a-t-on pu voler cette élection aux habitants des communes françaises ? Et dans quelques temps, on nous reparlera de fractures profondes<sup>5</sup>. De blessures indélébiles plutôt.

**Les élus de "Pluguffan avec vous en toute transparence" : Pierre-Yves Biger, Catherine Le Floc'h, Xavier Quéméré**

1. Du 2 mars au 19 avril 2020, 22 140 décès supplémentaires, soit 26 % de plus toutes causes confondues, ont eu lieu par rapport à la moyenne des décès survenus durant la même période entre 2015 et 2019. L'excédent des décès augmente nettement à partir de la semaine du 16 mars puis a tendance à se réduire à partir de la semaine du 6 avril. Il touche autant les hommes que les femmes et est d'autant plus fort pour les personnes les plus âgées. (source : INSEE)

2. Le PIB trimestriel pourrait diminuer d'environ 20 % au deuxième trimestre 2020 (après - 5,8 % au premier trimestre) : un chiffre vertigineux, mais à la hauteur, si l'on peut dire, de ce qui s'est passé ces derniers mois dans le monde. Même si l'activité économique revenait intégralement à son niveau d'avant crise dès le mois de juillet, le PIB français diminuerait de 8 % sur l'année 2020, or un retour aussi rapide à la normale semble peu réaliste. (source : INSEE)

3. L'élection municipale désigne également les représentants communaux.

4. En France, le taux de participation s'est en effet élevé à 45 %, soit une chute de 20 points par rapport à 2014.

5. Le dernier ouvrage référence sur le sujet est «L'Archipel français : naissance d'une nation multiple et divisée (Prix du livre politique 2019) de Jérôme Fourquet.

## Conseil d'installation du 27 mai : quelles indemnités décidées pour les élus ?

**Nous avons exprimé des doutes lors du conseil municipal sur la régularité et la pertinence de la délibération concernant les indemnités des élus. Néanmoins la majorité a décidé sans concertation préalable, c'est à dire sans passage par la commission "finances et affaires générales" :**

- une augmentation de plus de 60 % de l'indemnité du Maire par rapport au mandat précédent (2 139,16 € par mois soit plus de 58 000 € sur 6 ans). A celle-ci viendra s'ajouter l'indemnité de vice-président de Quimper Bretagne Occidentale qui serait susceptible d'évoluer jusqu'à 1 925,25 € par mois étant donné le changement de strate démographique de l'agglomération (plus de 100 000 habitants).
- la création de 7 postes de conseillers délégués aux missions encore mal définies et parfois insolites dont l'indemnité a été fixée à 256,70 € par mois.

L'enveloppe budgétaire pour indemniser les élus de Pluguffan pour toute la durée du mandat augmentera par conséquent de 26,03 %

soit 133 240,32 €. C'est le maximum légal autorisé pour une commune dont la population se situe entre 3 500 et 9 999 habitants, alors que notre commune se trouve dans la partie basse de la strate.

Ces montants nous indisposent dans un contexte économique préoccupant. Malgré notre profond désaccord sur ces premières décisions, nous adressons tous nos vœux de réussite à la nouvelle équipe municipale pour les 6 ans à venir.

**TABLEAU COMPARATIF DES INDEMNITES VOTEES LE 27 MAI 2020**

	2014		2020		différence	%
	indemnité brute	enveloppe mensuelle	indemnité brute	enveloppe mensuelle		
MAIRE	1330,51 x 1 =	1 330,51	2139,16 x 1 =	2 139,16	808,65	60,78%
1er ADJOINT	760,29 x 1 =	760,29	777,88 x 1 =	777,88	17,59	2,31%
ADJOINTS	560,72 x 7 =	3 925,04	583,41 x 6 =	3 500,46	22,69	4,05%
CONSEILLERS	60,82 x 18 =	1 094,76	62,23 x 12 =	746,76	1,41	2,32%
CONSEILLERS DELEGUES		0,00	256,70 x 7 =	1 796,90	256,70	
ENVELOPPE CONSOMMEE		<b>7 110,60</b>		<b>8 961,16</b>	1 850,56	<b>+ 26,03 %</b>
ENVELOPPE ANNUELLE	7110,60 x 12 =	85 327,20	8961,16 x 12 =	107 533,92	22 206,72	
ENVELOPPE MANDAT	85327,20 x 6 =	511 963,20	107533,92 x 6 =	645 203,52	+ 133 240,32 €	

**Les élus de "Pluguffan Autrement" : Ronan Le Quéau, Viviane Raoul, Julien Ponthenier**



## Mairie : les travaux arrivés à leur terme

**Après plusieurs années de travaux, le chantier de la mairie et de ses abords prend fin.**

Suite au retard dû à la crise du Covid-19 et au confinement, le programme de travaux comprenant la rénovation et l'extension de la mairie, la construction d'un bâtiment pour les archives municipales et la réfection du parvis est enfin arrivé à son terme.



La mairie et son parvis

La circulation de la rue du Stade vers la rue de Quimper par la rue Jean-Victor Riou est réouverte à la circulation. La traversée du parvis reste interdite dans le sens inverse.

Ce nouveau cadre de vie offre un confort aux agents et élus municipaux mais surtout aux habitants de la commune reçus dans le nouvel espace d'accueil de la mairie.



Extension et rénovation



Archives municipales

## Panneaux d'agglomération

La création de nouveaux lotissements sur la commune ces dernières années a pour conséquence le déplacement de panneaux d'entrée et de sortie d'agglomération afin d'intégrer les nouvelles parcelles construites :

- Route de Quimper (RD 40) : intégration du lotissement de Kergreiz.
- Route de Kerbeleg (VC 5) : intégration du futur lotissement de Kerskao.

L'objectif de ces nouvelles limites est de ralentir la circulation aux abords des nouvelles habitations afin de garantir la sécurité des usagers de la voie publique.

## Panneloù kêr

Da-heul krouidigezh lodennaouegoù nevez er gumun er bloavezhioù diwezhañ ez eo bet dilec'hiet ar panneloù mont tre ha mont e-maez kêr evit kenstagañ al logelloù nevez a zo bet savet tiez warno :

- Hent Kemper (HD 40) : lodennaoueg Kergreiz.
- Hent Kerbeleg (HK 5) : lodennaoueg da zont Kerskao.

Pal ar bevennoù nevez-se eo lakaat ar c'hirri da vont goustadikoc'h p'en em gavant e-kichen an tiez nevez evit gwarantiañ surentez an dud a ya gant an hentoù foran.

## VIE ASSOCIATIVE / BUHEZ AR C'HEVREDIGEZHIOU

### Art et Histoire

**Créée en février 2011, l'association compte 17 adhérents (dont l'âge varie de 45 à 93 ans) qui portent le même intérêt au patrimoine et à l'histoire de la commune.**

L'utilisation de la mémoire locale et des textes d'archives nous ont permis, à ce jour, d'éditer un livret sur la Préhistoire, puis trois livres : l'un sur la guerre 39-45, un autre sur celle de 14-18 et enfin un troisième sur la Révolution de 1789. Dans chacun d'entre eux, il est question de l'Histoire (nationale ou internationale) mais aussi surtout de la vie à Pluguffan et des événements qui s'y sont déroulés pendant ces périodes.

C'est pourquoi ils s'adressent en premier lieu aux élèves qui peuvent s'en inspirer pour rédiger des exposés. Mais, bien entendu, les adultes peuvent aussi y trouver un intérêt, notamment parce que leurs ascendants ont pris

part aux guerres 14-18 ou 39-45. A ce sujet, nous disposons de toutes les fiches matricules des soldats pluguffanais de 14-18 et nous pouvons vous en fournir des photocopies.

Les bouleversements provoqués par la Révolution de 1789 peuvent aussi concerner leurs maisons ou leurs propriétés. Nous avons, dans nos archives, beaucoup d'inventaires manuscrits rédigés par les révolutionnaires qui concernent des fermes de la commune. Nous pouvons aussi vous les procurer.

Nos livres sont actuellement en vente dans 3 commerces du bourg : chez Gabie, au Bovaro et à Intermarché. Nous en profitons pour remercier chaleureusement ces commerçants qui nous apportent une aide précieuse.

Enfin, vous pouvez également nous retrouver sur la page Facebook "Pluguffan Art et Histoire". La documentation constituée par l'association lui permet aussi de participer à la vie locale.

Certains de nos textes, par exemple, sont lus par les élèves des écoles lors des cérémonies au monument aux morts. Et, depuis 2 ans, nous organisons des visites de quartiers lors des Journées du Patrimoine : après Ti Souben et Saint-Guérolé, pourquoi pas Stang Rohan cette année ?

Actuellement, nous travaillons sur le sujet suivant : « Commerçants et artisans à Pluguffan de 1945 à 1970 » en vue d'une exposition en 2021, dont la date n'est pas déterminée pour le moment.

Si vous possédez des renseignements ou des objets concernant ce sujet, n'hésitez pas à nous en faire part. Nous vous en remercions d'avance.

Contacts : **02 98 94 31 57**  
ou [francislelay@hotmail.fr](mailto:francislelay@hotmail.fr)

## Amicale des Retraités

La sortie de l'amicale des retraités initialement prévue le 11 juin est reportée au jeudi 12 septembre. Au programme : visite du château du Coscro à Lignol et de l'église Notre Dame de Kernascleden, déjeuner, puis visite commentée du manoir de Kermain à Langonnet.

Prix par personne : 50 € (adhérent), 55 € (non adhérent).

Les bulletins d'inscription sont à retirer auprès de Robert Keravec au **02 98 94 20 41**.



## ETAT CIVIL / MARILH AR BOBLANS

→ **Naissances** : Gabin FREZEL le 11 mai  
• Antonn GUILLEMOT le 25 mai • Léandre LE POUPON le 4 juin • Elliott MEAR le 8 juin

→ **Décès** : • Michel LE DONGE le 11 mai • Alain LE CAM le 13 mai

## HOMMAGE / ENOR

**C'est avec beaucoup d'émotion que nous avons appris le décès d'Alain Le Cam, survenu de façon soudaine.**

Alain Le Cam, conseiller municipal au cours du mandat 2014/2020 a été élu pour la première fois en 1989 à Pluguffan.

Alain avait une très bonne connaissance de la commune et s'est toujours fortement impliqué dans la vie de la municipalité.

Avec son caractère fort, son bon sens paysan, il savait faire preuve de conviction, toujours dans un esprit constructif et respectueux.

Au nom de toute la municipalité et des agents municipaux, nous tenons à rendre hommage à son action au service des Pluguffanais depuis plus de 30 ans. Nous adressons à sa famille toute notre reconnaissance, et nous

nous associons à la peine de son épouse Marie-Louise, fortement investie dans l'équipe paroissiale, et de ses enfants et petits-enfants. Voici les mots de son fils Nicolas : « *Le travail ne l'a jamais rassasié, Il est parti tôt et de façon inattendue, mais comme il l'aurait souhaité je pense, sans souffrir et au milieu de ses terres* ».



## AGENDA / DEIZIATAER

Juillet- août  
2020  
Mae - Mezhven

### Ciné-club de Kerbaskiou

**jeudi 9 juillet**

**Un homme intègre**  
Mohammad Rasoulof  
Iran, 2017



**jeudi 23 juillet**

**Les Bienheureux**  
Sofia Djama,  
France 2017



**jeudi 13 août**

**Nuages Epars**  
Mikio Naruse,  
Japon, 1967



**jeudi 27 août**

**Cold War**  
Pawel Pawlikowski,  
Pologne/GB/France,  
2018



Nombre de places limité en raison du covid-19 :  
Réservation obligatoire  
cineclubkbk@outlook.fr / 06 07 03 36 48  
Entrée adhérent : 3 € / non adhérent : 5 €

La salle ouvre à 20 h avec auberge espagnole afin de permettre aux membres de se retrouver avant la séance qui débute à 21 h.

→ **JEUDI 16 JUILLET DE 10 H A 11 H 30**  
**Balade de découverte des plantes comestibles et médicinales (lieu de départ défini ultérieurement)**

Renseignements auprès de l'Ulamir e Bro Glazik



→ **DU MERCREDI 15 AU VENDREDI 17 JUILLET**

**À L'ESPACE SALVADOR ALLENDE**  
**Activité Théâtre (Atout Sport)**

Renseignements auprès de l'Ulamir e Bro Glazik

→ **MARDI 21 JUILLET À 20 H**  
**À LA CHAPELLE NOTRE DAME DE GRÂCE**  
Concert en duo (flûte à bec et clavecin) :  
Bach, Mozart, Telemann, Händel...  
Organisé par la municipalité



Entrée : 12 / 8 €  
Gratuit - 16 ans

Réservation : 06 30 49 44 29

→ **DU LUNDI 24 AU VENDREDI 28 AOUT**  
**A L'ESPACE SALVADOR ALLENDE (DOJO)**  
**Activité cirque (Atout Sport)**  
Renseignements auprès de Balles à Fond

→ **SAMEDI 5 SEPTEMBRE DE 14 H A 17 H**  
**À L'ESPACE SALVADOR ALLENDE**  
**Forum des associations**  
Organisé par l'Ulamir e Bro Glazik